



URhulumente  
weNtshona Koloni

ISebe IeMfundō IeNtshona Koloni  
ICandelo IezoBudlelane eMsebenzini

---

**IMIGAQO ENGOKULAWULWA NOKUNIKWA KWENGXELO NGOKUZIPHATHA KAKUBI  
NGOKWEZESONDO**

Iziqulatho	Iphepha
1. lingcaciso-magama	2
2. Isikhokelo semithetho esebebenzayo	5
3. Injongo neenjongo zobuchule ezilinganisekayo	7
4. linkalo eziza kufikelelw	8
5. Intshayelelo	8
6. Ukunika ingxelo nokuxela okunyanzelekileyo	8
7. Imisebenzi eyimbophelelo yomqeshi	9
8. Imisebenzi eluxanduva IweGosa loQhagamshelwano elijongene neMiba yoKuphathwa kakubi ngokwezeSondo	10
9. Imisebenzi eluxanduva Iwenqununu/Iwesuphavayiza/lomphathi/Iwabo bonke abasebenzi	10
10. Ukuba yimfihlo kweenkcukacha	11
11. Ukunika inkxaso emalunga neemeko ezichaphazela ingqondo nentlalo yomntu	11
12. Ukupheliswa kwengqesho	11
13. Ukutshekishwa nokungqiniswa kweenkcukacha nesimo samagosa adibana nabafundi	12
14. Ukungathotyelwa kwemigaqo	13
15. Isiphelo	13
16. Ukujongisiswa kwemigaqo	13

## 1. **lingcaciso-magama**

Kule migaqo, naliphi na igama okanye ibinzana elinkwe intsingiselo liya kuba naloo ntsingiselo liyinikiwego apha ngezantsi yaye, ngaphandle kokuba umxholo walatha okunye, ukuthi—

**"umenzi-bubi otyholwayo"** kuthetha umntu okanye umqeshwa otyholwa **ngokuziphatha kakubi ngokwezesondo**;

**"ukuxela okukhuselekileyo"** kuthetha ukuxela okuqulethe ingcaciso ngendlela yokuziphatha engekhomthethweni nengalunganga, eyenziwe ngokunyanisekileyo kumntu okanye kwiqumrhu elibekekileyo ngokoMgaqo-nkqubo i-Western Cape Government (WCG) Whistle-blowing Policy, 2021 kanye/okanye uMthetho i-Protected Disclosures Act, 2000 (Act 26 of 2000);

**"ukuxhatshazwa ngokwezesondo"** ngokwecandelo 1 loMthetho i-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005), ngokunxulumene nomntwana kuthetha —

- (a) ukonzakaliswa komntwana ngokwezesondo okanye ukuvumela ukuba umntwana onzakaliswe ngokwezesondo;
- (b) ukumkhuthaza, ukumenza abenomdla wezesondo okanye ukumnyanzela umntwana ukuba asetyenziselwe ukwanelisa omnye umntu ngokwezesondo;
- (c) ukusebenzisa umntwana okanye ukumbonisa ngabom izenzo zezesondo okanye imifanekiso yamanyala (*pornography*) okanye
- (d) ukuthenga okanye ukuvumela ukuba umntwana athengelwe iinjongo zokuxhatshazwa ngokwezesondo okanye ngayo nayiphi na indlela yokuthatha inxaxheba okanye yokuncedisa kwizenzo zezoshishino ngabantwana ngenjongo yokubaxhaphaza ngokwesondo abantwana,

**"ukungcungcuthekiswa ngokwezesondo"** kunokuquka indlela yokuziphatha ekukudibana ngomzimba okungamkelekanga, isenzo sokuthetha ngomlomo okanye ukwenza ungathethi, indlela yokuziphatha ecalucalulayo okanye ekhubekisayo ngokusekelwe kwisini okanye ukuzazi nokubanomdla wokwabelana ngesondo nesini esithile komntu, kungaphelelanga kwiimeko aphi kukho ukungalingani ngamandla obudlelwane phakathi kwamaqela abandakanyekayo yaye kunokwenziwa kuye nawuphi na umntu kungajongwanga isini, ubuni okanye ukuzazi kwakhe nokubanomdla wokwabelana ngesondo nesini esithile ngobhekiselele kuMthetho i-Protection from Harassment Act, 2011 (Act 17 of 2011), ukungcungcuthekiswa ngokwezesondo kuthetha —

- (a) ukunikwa ingqwalasela ngokwezesondo okungamkelekanga okuvela kumntu owaziyo okanye ofanele ukwazi ngokusezingqondweni ukuba ukunka ingqwalasela elolu hlolo akwamkelekanga;
- (b) indlela yokuziphatha engamkelekanga ecacileyo nengafihliyo, iingcebiso, imiyalezo okanye izimvo ezivezwayo ezayamene nezesondo ezineziphumo zokukhubekisa, ukoyikisa okanye ukuthoba isidima sommangali okanye umntu onxulumene noko

kwiimeko ezilolu hlobo, apha umntu osezingqondweni ngokunxulumene nezi meko ebenokulindela ukuba ummangali okanye umntu onxulumene nemeko elolu hlobo ebenokukhubeka, kuthotywe isidima sakhe okanye oyikiswe yile meko;

- (c) isithembiso esirheshayo okanye esichaziweyo sokunikwa okuthile/umvuzo ngenxa yokuthobela isicelo esimalunga nokubanomdla wokwabelana ngesondo nesini esithile; okanye
- (d) isoyikiso esirheshayo okanye esichaziweyo sempindezelo okanye impindezelo yokwenyani ngokwala ukuthobela isicelo somdla wokwabelana ngesondo nesini esithile kuqukwa ukuxhatshazwa okusekelwe kwisini;

**"IGosa loQhagamshelwano elijongene neMiba yoKuziphatha kakubi ngokwezeSondo"** kuthetha umqeshwa otyunjwe liSebe leMfundu leNtshona Koloni (WCED) ngenjongo yokuba kunikwe ingxelo kuye nodlala indima yokucebisa malunga nokujongana namatyala nokuwadlulisela kwiCandelo lezoBudlelane eMsebenzini;

**"Indawo yokusebenza"** iquka onke amasango eSebe i-WCED, kwakunye nazo naziphi na iindawo/indawo apha kwenziwe isityholo sesenzo sokuxhatshazwa ngokwezesendo okanye ukungcungcuthekiswa ngumqeshwa weSebe i-WCED okanye umboneleli-nkonzo weSebe i-WCED ngethiba lokwenziwa kwemisebenzi emiselweyo yaseburhulumenteni.

## 2. Isikhokelo semithetho esebezayo

Isikhokelo semithetho esebezayo kule migaoqo yile ilandelayo:

- (a) UMgaqo-siseko weRiphablikhi yoMzantsi Afrika, 1996  
Amacandelo 9(3)- (4) acacisa ukuba ayingoRhulumente yaye ingenguye nawuphi na umntu onako ukucalucalula nabani na ngokungenabulungisa ngokuthe ngqo okanye ngokungathanga ngqo ngesizathu okanye ngezizathu ezininzi kwezi zidwelisiweyo.  
ICandelo 12(2)(b) licacisa ukuba wonke umntu unelungelo lokukhuseleko nelokulawula inkululeko yesiqu sakhe nangokwasengqondweni, okuquka ilungelo lokhuseleko nelokulawula umzimba wabo.  
ICandelo 28(2) licacisa nokuba iimeko ezilungiselela ngeyona ndlela ibhetele umntwana ongaphantsi kweminyaka eyi-18 yeyona nto iphambili ebalulekileyo kuyo yonke imibandela echaphazela umntwana.
- (b) UMthetho i-Labour Relations Act, 1995 (Act 66 of 1995)  
Lo mthetho ngokommiselo ulungiselea amalungelo abaqeshwa kwimiba neenkqubo zengqesho ezahlukeneyo.
- (c) UMthetho i-Employment Equity Act, 1998 (Act 55 of 1998)  
Lo Mthetho ubonelela ngoMgaqo woKuziphatha oyi-Code of Good Practice oqulunqwe ngokuthe ngqo nokutshelwe ukujongana nezehlo zokungcungcuthekiswa ngokwezesondo kwindawo yokusebenza. ISebe lezeNgqesho neMisebenzi (Department of Employment and Labour) likhuphe uxwebhu i-Code of Good Practice on the Prevention and Elimination of Harassment in the Workplace, olupapashwe kwiGazethi kaRhulumente No. 46056 ngowe-18 Matshi 2022.
- (d) UMthetho i-Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act, 2007 (Act 32 of 2007)  
Injongo yalo Mthetho kukufakela izilungiso kuzo zonke iinkalo zomthetho nokuwuphumeza ngakumbi umthetho onxulumene namatyala ezesondo, nokujongana namanyathelo omthetho anxulumene namatyala ezesondo kumthetho owisiweyo omnye. Lo mmiselo uba ngofanelekileyo kwinkqubo yokugaya nokukhetha abasebenzi kangangokuba umggatswa oqeshiweyo kufuneka kwenziwe inkqubo yokutshekishwa nokungqinisiswa kweenkcukacha nesimo sakhe ngokwalo Mthetho kunye ne-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005). Ukuba igama lomgqatswa ololu hlobo liyavela kwenye yezi rejista zikazwelonke, isicelo somsebenzi sakhe sinokwaliwa.
- (e) UMthetho Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act Amendment Act, 2021 (Act 13 of 2021)  
Injongo yalo Mthetho kukulawula ukufakelwa kweenkcukacha zabantu kwi-National Register for Sex Offenders yaye ubonelela ngomsebenzi wokunika ingxelo ukwenzela

abantu abanolwazi ngezenzo zokuziphatha kakubi ngokwezesondo ezenziwe ngakubantu abasemngciphekweni phakathi kwezinye izinto.

- (f) UMgaqo-nkqubo othi Phantsi ngeMpatho-gadalala yaBantwana weSebe i-WCED (*Abuse No More Protocol*) of the Western Cape Education Department, 2014  
Injongo yalo mgaqo-nkqubo kukuncedisa nokunika inkxaso kubo bonke abafundi abangamaxhoba akanye abangabenzi bobubi kumatyala okuxhatshazwa kwabantwana nokungahoywa kwabantwana ngabom, kwakunye nabantwana abangamaxhoba amatyala ezesondo.
- (g) UMgaqo-nkqubo omalunga noKungcungcuthekiwa ngokwezesondo kwiNdawo yokuSebenza kaRhulumente we-WCG, 2022 (*WCG Harassment in the Workplace Policy*, 2011  
Injongo yalo mgaqo-nkqubo ubandakanya onke amasebe —  
(i) kukwazisa bonke abaqeshwa bakaRhulumente weNtshona Koloni (WCG) ukuba yintoni na equka ukungcungcuthekiwa kwindawo yokusebenza kunye nemisebenzi eluxanduva lwabo ukuthintela nakulawula izehlo ezilolu hlolo ngokungqinelana nemigqaliselo nemigaqo-nkqubo nemimiselo kazwelonke echaphazelekayo,  
(ii) kukunika iingcebiso malunga nenqubo yokujongana nezityholo zokungcungcuthekiwa ngokwezesondo kwindawo yokusebenza; kunye  
(iii) nemizamo yokwenza indawo yokusebenza ibe yindawo ezingekhoyo kuzo zonke iindidi zezenzo zokungcungcuthekiwa nokuxhatshazwa ngokwezesondo.
- (h) ISigqibo soThetha-thethwano neMibutho yaBasebenzi seBhunga lezeMfundu lezoBudlelwane eMsebenzini (*Education Labour Relations Council (ELRC) Collective Agreement 3 ka-2018, somhla we-25 Septemba 2018*  
Injongo yesi sivumelwano kukukhusela abantwana abangaphantsi kweminyaka eyi-18 ekubeni behlelwwe zizehlo zokonzakala ngokwasengqondweni okungaphaya kunye/okanye ukubabeka esichengeni somothuko omkhulu owonzakalisayo ngokuphindaphindiweyo kunye/okanye ukunikezelwa kweenkazo ezibubungajna kunye/okanye ubungqina kwiiforam zoluleko ezahlukeneyo. Esi sigqibo siyalela amaqela achaphazelekayo ukuba athathe amanyathelo eenkqubo zomthetho, apho kutyholwa utitshala ngokuba ngumenzi-bubi, aqalise inkqubo yokuba kufunyanwe ingcaciso ngokwenziwa kophando ngumlamlili onyuliweyo liBhunga i-ELRC.
- (i) ISetyhula 0011/2019, yomhla we-09 Matshi 2019  
Injongo yale setyhula kukunika isikhokelo sokuncedisa iinqununu ekunikeni ingxelo nokulawulwa kwezityholo zokuziphatha kakubi kwakunye nendima yabo ngethuba lengxoxo zoluleko neempikiswano malunga nokugxothwa ngokungafanelekanga, ezivela kwiinkqubo ezilolu hlolo.

- (j) ISetyhula 0008/2021, yomhla we-26 Februwari 2021  
Injongo yale setyhula kukwazisa abaqeshwa ngokuthethwa sisenzu sokungcungcuthekiswa ngokwezesondo kwindawo yokusebenza nenqubo emayilandelwe xa kunikwe ingxelo ngesehlo sokungcungcuthekiswa ngokwezesondo ngabaqeshwa, kwakunye nokukhuthazwa kwentlonipho nolwazi ngamalungelo abaqeshwa, ngakumbi amalungelo okhuseleko, ukhuseleko lwasiqu, ilungelo lokhuseleko lomzimba wakho nokuphathwa ngokulinganayo.
- (k) ISetyhula 0035/2021, yomhla we-23 Juni 2021  
Le setyhula icacisa imiqathango yokuthintelwa kokuqeshwa kwakhona kootitshala nabaqeshwa bethuba langaphambili abakhutshiweyo okanye abathathwa njengabakhutshiweyo kwisistim ngenxa yokuziphatha kakubi okanye abathathwa njengabalahlayo enkonzweni.
- (l) ISetyhula 0001/2023, yomhla we-03 Matshi 2023  
Injongo yale setyhula kukucacisa inkqubo efakelwe izilungiso yokutshekishwa nokungqinisia kweenkcukacha nesimo sawo onke amagosa adibana nabafundi kuthelekiswa neRejista yaBanamatyala ezeSondo kazwelonke (*National Register for Sex Offenders*) ukuqinisekisa iindawo ezikhuselekileyo nezikhuselweyo kuye wonke umntu nokomeleza indlela amagosa aziphatha ngayo emsebenzini nobume babo bonke abasebenzi benkonzo karhulumente nabasebenzi abangootitshala kwisikolo ngasinye nakwi-ofisi nganye nakwi-ofisi nganye.

### **3. Injongo neenjongo ezilinganisekayo**

- 3.1 Injongo yale migaqo—
  - (a) kukunika imigaqo yokusebenza emiselweyo ukwenzela ukunika ingxelo nokulawula izityholo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo;
  - (b) kukwazisa bonke abaqeshwa beSebe i-WCED; ukuba yintoni na equka ukungcungcuthekiswa nokuxhatshazwa ngokwezesondo endaweni yokusebenza nemisebenzi eluxanduva lwabo ukuthintelwa nokulawula izehlo ezilolu hlobo ngokungqinelana nemigqaliselo nemigaqo-nkqubo kazwelonke echaphazelekayo;
  - (c) kukunika iingcebiso ngenqubo eyenzelwe ukujongana nezityholo okanye izikhala zokungcungcuthekisa nokuxhatshazwa ngokwezesondo kwindawo yokusebenza;
  - (d) nokuzama ukwenza indawo yokusebenza ibe yindawo engenazo zonke iindidi zokungcungcuthekiswa nokuxhatshazwa kwabantu ngokwezesondo.
- 3.2 Injongo ezilinganisekayo zale migaqo zezi:—
  - (a) kukunika intsingiselo nesigama esichaza oku kulawulwa kokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo kwiziko lezemfundo;
  - (b) kukucacisa inkqubo yokulawula nokujongana nezityholo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo;
  - (c) kukwenza nokugcina isikolo nendawo yokusebenza njengeendawo ezhlonipha isidima nelungelo zokuzithemba kwizi qu zabo abafundi nabaqeshwa kwakunye

- nendawo engenako ukuxhatshazwa nokungcungcuthekiwa ngokwezesondo ngokuphunyezwa nokusetyenziswa kwale migaqo;
- (d) kukuqinisekisa ulawulo lwabantu ngempumelelo ngokuqalisa iinkqubo zabasebenzi neenkqubo zokutshekishwa nokungqinisiswa kweenkcukacha nesimo somntu eziyimpumelelo; kunye
- (e) nokuxhobisa iinqununu/iisuphavayiza/abaphathi nokuxhasa ukuthathwa kwamanyathelo aza notshintsho ekulawuleni nasekunikeni ingxelo ngokuxhatshazwa nokungcungcuthekiwa ngokwezesondo.

#### 4. **linkalo eziza kufikelelw**

Le migaqo iseberza ukususela kuloo mhla iyasinwe ngayo yiNtloko yeSebe yaye iseberza kubo bonke abaqeshwa abakwizikolo zikarhulumente nakumaziko azii-ofisi zeSebe i-WCED. Bonke abaqeshwa abakhoyo nabasanda kuqeshwa kufuneka baziswe ngokupheleleyo ngokuqulethwe yile migaqo.

#### 5. **Intshayelelo**

- 5.1 Izenzo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiwa ngokwezesondo ejijoliswe kubafundi nakubaqeshwa zibohlutha ilungelo lendalo lokulingana nabanye abantu nelokuba nesidima komntu kwakunye nelokufumana indawo ekhuselekileyo nenempilo njengoko kumiselwe kuMgaqo-siseko weRiphablikhi yoMzantsi Afrika, 1996. Lo mqaqo-nkqubo uqaphela ukuba wonke umntu kwicandelo lezemfundo unendima ayidlalayo ukukhusela abafundi nabaqeshwa kwindawo yokusebenza ngokuqinisekisa ukunika impendulo ngexesha elifanelekileyo kuzo zonke izityholo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiwa ngokwezesondo.
- 5.2 Isabe i-WCED lithwele uxanduva lokuphendula ngokuqhubekayo ukulawula izityholo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiwa ngokwezesondo kwindawo yokusebenza yaye liyazamkela iimfundiso ezisisiseko zomgaqo-siseko zesidima somntu, ilungelo lokukhuseleko nelokulawula inkululeko yesiqu sakhe, ukulingana nemithetho nemigaqo-nkqubo esebezayao nekufuneka iSebe lisebenze ngokungqinelana nayo.

#### 6. **Ukunika ingxelo nokuxela okunyanzelekileyo**

- 6.1 Kukho umsebenzi oyimbophelelo noyimfanelo oluxanduva lomntu ngamnye onolwazi ngokuziphatha kakubi ngokwezesondo wokuba awuxele ngokukhawuleza umba onjalo kwiSebe i-WCED ngokoMgaqo-nkqubo othi Phantsi ngeMpatho-gadalala yaBantwana weSebe i-WCED, 2014 (*Abuse No More Protocol of the WCED, 2014*), nakwiNkonzo yamaPolisa aseMzantsi Afrika njengoko kuchatshazelwe kwicandelo 54 (1)(a) loMthetho we-Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act, 2007 (*Act 32 of 2007*), ofakelwe izilungiso licandelo 26 loMthetho, we-Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act Amendment Act, 2021 (*Act 13 of 2021*).

- 6.2 Bonke abaqeshwa beSebe i-WCED bayakhunjuzwa ngokungaphezulu ukuba ukungathotyelwa komthetho ochatshazelwe kumacandelo 54(1)(b) no-54(2)(b) oMthetho Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act, 2007 (Act 32 of 2007), njengoko ufakelwe izilungiso licandelo 26 loMthetho, Criminal Law (Sexual Offences and Related Matters) Amendment Act Amendment Act, 2021 (Act 13 of 2021, kunganeziphumo zezenzo zolwaphulo-mthetho ezinesohlwayo ngokungathotyelwa komthetho ngomalunga nokunika ingxelo ngesehlo.
- 6.3 Nawuphi na umqeshwa ofunyaniswa enetyala lokungawuthobeli umthetho unako ukohlwaywa ngesohlwayo esiyimali ehlawulwayo okanye ngokuvalelwya entolongweni iminyaka emihlanu okanye ukunikwa zozibini izohlwayo.
- 6.4 ISebe i-WCED, njengomqeshi, liya kuqalisa amanyathelo oluleko angamanye kuye nawuphi na umqeshwa apha kukho ubungqina bokuba umqeshwa okhankanyiweyo ubenolwazi kwangaphambili okanye kukho izizathu ezifanelekileyo zokumkrokreleka ukuba wenze isenzo sokuziphatha kakubi ngokwezesondo yaye akwanikwa ngxelo ngesenzo sokuziphatha kakubi esikhankanyiweyo.
- 6.5 Zonke iingxelo/izenzo zokuxelwa kwezehlo mazensiwe ngezizathu ezamkelekileyo nangokunyanisekileyo. Kunyanzelekile ukuba ukuxela kujongwane nako ngenkathalo enkulu, ngendlela enovelwano neyimfihi ukuqinisekisa ukuba amaxhoba akhuselekile kuko nakuphi na ukonzakala komothuko omkhulu ngokweemvakalelo ongaphezulu, nasekubeni axhatshazwe nokuba ancinwe ngemibuzo ngokungeyomfuneko kumalunga nobunyani bezityholo.
- 6.6 "IGosa loQhagamshelwano elljongene neMiba yoKuziphatha kakubi ngokwezesondo eliqeshwe kwaNdlunkulu namaGosa ezoBudlelwane eMsebenzini (*Labour Relations Officers*) kwii-ofisi zezithili ezahlukeneyo kufuneka ancedise ekunikweni kwengxelo nokuxelwa kokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo.
- 6.7 Ukuxelwa kwesehlo okukhuselekileyo kunokwenzeka kwezinye iimeko ezivumela ukuxela okuqulethe ingcaciso emalunga nendlela yokuziphatha engekho mthethweni okanye engalunganga, okwenziwa ngokunyanisekileyo kumntu okanye kwiqumrhu elifanelekileyo ngokoMgaqo-nkqubo i-WCG Whistle-blowing Policy, 2021 kune/okanye noMthetho i-Protected Disclosures Act, 2000 (Act 26 of 2000).

## 7. Imisebenzi eyimbophelelo yomqeshi

- 7.1 ISebe i-WCED, njengomqeshi, kufuneka lithathe la manyathelo alandelayo:
- Lithathe amanyathelo ayimfuneko ukuphelisa izehlo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo.
  - Licebise ummangali ngenkqubo (ngeenkqubo) emiselweyo kune okanye engamiselwanga esebebenzayo kwizehlo zokungcungcuthekiswa ngokwezesondo nakwimeko yokuxhatshazwa ngokwezesondo, ijongane nezityholo ngokwenkqubo emiselweyo, ngokuxhomekeke kwiimeko zokufaneleka kwesehlo eso.

- (c) Lithathe amanyathelo afanelekileyo okujongana nesikhala zo ngokungqinelana noxwebhu Iwe-Code of Good Practice on the Prevention and Elimination of Harassment in the Workplace, olupapashwe kwi-Gazethi kaRhulumente No. 46056 yomhla we-18 Matshi 2022, umgaqo-nkqubo womqeshi osebenzayo kunye nesigqibo sothetha-thethwano (nezigqibo zothetha-thethwano).
- (d) Libonisane ngokunyanisekileyo nayo yonke imibutho echaphazelekayo.

- 7.2 **Ukusilela ukuthatha amanyathelo ngokufanelekileyo okuphelisa ukuziphatha kakubi ngokwezesondo kuya kwenza umqeshi ngokusengqiqweni, athwaliswe uxanduva Iwezenzo ezingekho mthethweni ngendlela yokuziphatha komqeshwa ongumenzi wobubi nkqu nakwihlo sakanye sokuxhatshazwa okanye sokungcungcuthekiswa ngokwezesondo.**
8. **Imisebenzi eluxanduva IweGosa IoQhagamshelwano elijongene neMiba yoKuziphatha kakubi ngokwezeSondo.**

Imisebenzi yeGosa IoQhagamshelwano elijongene neMiba yoKuziphatha kakubi ngokwezeSondo, iya kuquka:

- (a) ukusebenza kunye neCandelo lezoBudlelane eMsebenzini malunga nokunika ingxelo ngezehlo zokuziphatha kakubi nokulungiselela ukunika inkaso ngokwasengqondweni apho kuyimfuneko;
- (b) ukudibana rhoqo namanye amaGosa oqhagamshelwano ajongana nokuziphatha kakubi ngokwezesondo ukwenzela ukuba baxoxe yaye basombulule imiba efanelekileyo nexhaphakileyo kwindawo yokusebenza nokuthatha amanyathelo aza notshintsho ukuthintela oku; kunye
- (c) nokukhuthaza ukuba nolwazi malunga nokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo nobundlobongela obusekelwe kwisini kwindawo yokusebenza.

9. **Imisebenzi eluxanduva Iwenqununu/Iwesuphavayiza/lomphathi/Iwabo bonke abaqeshwa**

Bonke abaqeshwa beSebe i-WCED (kungajongwanga isikhundla okanye inqanaba)—

- (a) baya kubahlonipha bonke abaqeshwa beSebe i-WCED, kwakunye nabahlali;
- (b) baya kunika inkaso epheleleyo apho kufuneka kuncediswe ngengcaciso kwimibuzo;
- (c) baya kunika ingxelo ngezenzo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo;
- (d) baya kunononophela ukuzigcina iinkcukacha ziymfihi ngawo onke amaxesha ngokungqongqo;
- (e) baya kubonakalisa inkuthalo yokwenza igalelo kwindawo yokusebenza engenazo konke izenzo zokuxhatshazwa nokungcungcuthekiswa ngokwezesondo;
- (f) abayi kuyithatha inxaxheba kwindlela yokuziphatha okanye kwizenzo ezithathwa njengezokuxhaphaza nokungcungcuthekisa ngokwezesondo; yaye
- (g) baya kukhuthaza ukudizwa ngokuyimfihi kwezenzo zokuhlatshazwa, okanye zokungcungcuthekiswa (whistle-blowing) ngaphandle kokoyika ukwenziwa amaxhoba.

## **10. Ukuba yimfihi kweenkcukacha**

Ngokungqinelana nemigqaliselo yoMthetho woKhuseleko IweNkcukacha zoMntu, 2013 (*Protection of Personal Information Act, 2013 (Act 4 of 2013)*), zonke izikhala zo kufuneka ziphononongwe yaye, yaye amanyathelo oluleko makalawulwe ngeyona ndlela iyimfihi ngokungqongqo ngelixa kuqinisekiswa ukuba athathelwa ingqalelo amalungelo omntu ochaphazelekayo (abantu abachaphazelekayo) kune/okanye ommangali.

## **11. Ukunika inkxaso emalunga neeme ko ezichaphazela ingqondo nentlalo yomntu**

- 11.1 Abaqeshwa abafumene okanye abasandul' ukufumana iimeko zokubandezeleka noxinzelelo ngokwasemoyeni, ngokwasemzimbeni okanye ngokwasengqondweni ngenxa yokuxhatshazwa ngokwesondo bayakhuthazwa ukuba baqhagamshelane ne-Employee Health and Wellness Programme ukuze bafumane inkxaso kune noncedo.
- 11.2 Esikolweni, umfundu uya kunikwa inkxaso ngunontlalontle ovela kwi-ofisi yesithili esichaphazelekayo.
- 11.3 Amaphulo ongenelelo ngoncedo aboneletwa yi-EHWP nenkxaso ngokwasengqondweni nangokwentlalo kanontlalontle osuka kwisithili aya kujoliswa ekunikeni inkxaso umqeshwa okanye umfundu ekulawuleni nasekuqubisaneni nokuxhatshwazwa nongcungcuthekiswa ngokwezesondo.

## **12. Ukupheliswa kwengqesho**

- 12.1 Ukuziphatha kakubi ngokwezesondo kuthathwa ngokomthetho njengohlobo lokuziphatha kakubi okuxhomisa amehlo yaye lulwaphulo-mthetho olubangela ukuba umqeshwa agxothwe aphi umqeshwa efunyaniswe enetyala.
- 12.2 Abantu abatyholwa ngezenzo zokuziphatha kakubi ngokwezesondo abachatshazelwa yinkubo yesebe kuphela kodwa banokujongana nenqubo yokuthathwa kwamanyathelo olwaphulo-mthetho, ukumangalelw aya nokuthathelwa amanyathelo liqumrhu lezolawula labasebenzi (*professional body*) okanye libhunga.

### **12.3 Ootitshala**

- 12.3.1 Ootitshala abafunyenwe benetyala lokuziphatha kakubi ngokwezesondo bohlwaywa ngokweShedyuli 2 yoMthetho wezeNgqesho yooTitshala, 1998 (uMthetho 76 ka-1998), yaye ukuba bafunyenwe benetyala, ngokwesiqendu 17, kusebenza umqathango wokugxothwa okunyanzelekileyo.

12.3.2 Ngokwemimiselo ii-Terms and conditions of employment of educators ngokwe-ned in section 4 of Employment of Educators Act, 1998, epapashwe kwiGazethi kaRhulumente No. 44433 yomhla we-09 Apreli 2021, isenzo sokuziphatha kakubi ngokwesondo ngokumalunga nomqeshwa ofunyenwe enetyala longcungcuthekiso ngokwesondo (ngokumalunga nomnye umqeshwa okanye umntu omdala) sinethuba elimiselweyo lesithintelo sokuphinda aqeshwe kumaziko karhulumente eliyiminyaka **emine**. Nakuba kunjalo, nabani na ofunyenwe enetyala lokwaphula umthetho ngokwezesondo kubantwana nakubantu abakhubazekileyo ngokwasengqondweni, nabanamagama abo avelayo kwiRejista kaZwelonke yoKhuseleko IwaBantwana kune **neRejista kaZwelonke yaBanamaTyala ezeSondo**, uyathinteleka ukuba aqeshwe de abe ususiwe kwiirejista ezigcinwe liSebe loPhuhliso loLuntu okanye liSebe lezoBulungisa ngokulandelelanayo. Ixesha elimiselweyo lesithintelo sokuphinda uqeshwe kumaziko karhulumente **alichazwanga**.

#### 12.4 Abasebenzi bakarhulumente

- 12.4.1 Abasebenzi bakarhulumente abafunyenwe benetyala lokuziphatha kakubi ngokwezesondo bohlwaywa ngokwe-Disciplinary Code and Procedures for the Public Service echazwe kwi-Public Service Coordinating Bargaining Council (PSCBC) Resolution 1 of 2003, yomhla wama-28 Februwari 2003.
- 12.4.2 ISetyhula 0035/2021, yomhla we-23 Juni 2021, efundwa kune neSetyhula 08 ka-2022 yeSebe leNkonzo kaRhulumente noLawulo, ecacisa ukuba isenzo sokuziphatha kakubi ngokumalunga nokufunyaniswa komqeshwa enetyala lesenzo sokuziphatha kakubi setyala longcungcuthekiso ngokwezesondo sinexesha elimiselweyo lesithintelo sokuphinda uqeshwe kumaziko karhulumente **esiyiminyaka emine**. Nakuba kunjalo, nabani na ofunyenwe enetyala lokwaphula umthetho ngokwezesondo kubantwana nakubantu abakhubazekileyo ngokwasengqondweni, nabanamagama abo avelayo kwiRejista kaZwelonke yoKhuseleko IwaBantwana kune neRejista kaZwelonke yaBanamaTyala ezeSondo, uyathinteleka ukuba aqeshwe de abe ususiwe kwiirejista ezigcinwe liSebe loPhuhliso loLuntu okanye liSebe lezoBulungisa ngokulandelelanayo. Ixesha elimiselweyo lesithintelo sokuphinda uqeshwe kumaziko karhulumente **alichazwanga**.

### 13. **Uku<sup>t</sup>shekishwa nokungqinisiswa kweenkcukacha nezimo zamagosa**

- 13.1 ISetyhula 0001/2023, Uku<sup>t</sup>shekishwa kwezilungiso kwNkqubo yoKutshekishwa noKungqinisiswa kweenkcukacha nezimo zamagosa kuthelekiswa neRejista i-National Register for Sexual Offences, yomhla we-03 Matshi 2023, isebeanza kuwo onke amagosa amaziko emfundo akwiSebe i-WCED adibana nabafundi.
- 13.2 Umthetho ugininisa imfuneko yokutshekishwa nokungqinisiswa kweenkcukacha nezimo zavo onke amagosa adibana nabantwana. Ezi zilandelayo ziindidi ezintathu ezigunyazisa ukufikelela kwiinkcukacha zomntu (security clearances) ekufuneka zenziwe kubantu abasebenza nabantwana:

- (a) Ingxelo yonyatheliso-minwe i-Fingerprint clearance report yeNkonzo yamaPolisa oMzantsi Afrika
  - (b) Ukutshekishwa kwiRejista kaZwelonke yaBanamaTyala ezeSondo; kunye
  - (c) Nokutshekishwa kwiRejista kaZwelonke yoKhuseleko lwaBantwana.
- 13.3 Amagama (*wording*) kuMthetho i-Protection from Harassment Act, 2011 (Act 17 of 2011), ofundwa kunye noMthetho i-Domestic Violence Act, 1998 (Act 116 of 1998), acacisa ukuba, ukuba umenzi-sicelo ofake isicelo sesithuba (sesithuba sonyuselo-sikhundleni) ufunyenwe engumqqatswa okhethiweyo wokugqibela yaye kufunyaniswe ukuba akhange awuxele umyalelo wokhuseleko wethutyana okanye wokugqibela (*interim or final protection order*) isicelo sakhe sinokwaliwa yaye ukuqeshwa kwakhe kunokujongisiswa kwakhona.
- 13.4 linqununu/iisuphavayiza/abaphathi nebhunga lolawulo mabaqinisekise ukuba inkqubo yokutshekishwa nokungqinisiswa kweenkcukacha nezimo zawo onke amagosa adibana nabafundi iyinxalenye yemfuno ezimiselweyo ezingundoqo kwinkqubo yokuqeshwa nokuqinisekisa ukuba abantu bathatha inxaxheba ekuqinisekiseni ukuba siyabukhusela ubomi babantwana esiphathiswe bona kwakunye nobabasebenzi bethu.

#### **14. Ukungathotyelwa kwemigaqo.**

Ukungathotyelwa kwale mimiselo yale migaqo kungajongwana nako ngokwemigaqo yoxwebhu Iwe-Disciplinary Code and Procedures for the Public Service emiselwe kwiSigqibo se-Public Service Coordinating Bargaining Council Resolution 1 sango-2003, somhla we-28 Februari 2003, yoMthetho weNgqesho yooTitshala, 1998 (uMthetho 76 ka-1998) kunye nangokweNcwadana i-Senior Management Service Handbook.

#### **15. Isiphele**

Olu xwebhu kuye kwaboniswana ngokufanelekileyo ngalo nabo bonke abathathi-nxaxheba kwezemfundo ngenjongo yokuba lube lolothintelo nolokuvvelisa iziphumo ezinika ithemba kwiSebe i-WCED ngokuzibophelela kwalo ekudaleni imeko-bume aphozingekhoyo izenzo zokuziphatha kakubi ngokwezesondo.

#### **16. Ukujongisiswa kwakhona kwemigaqo**

Le migaqo imele ukuqwalaselwa kwakhona xa kukho imfuneko okanye kwiimeko ezitshintshileyo, ezifana nezibhengezo zomthetho kunye/okanye nemimiselo, izilungiso ezifakelweyo kwimigaqo-nkqubo nemiqathango nezithintelo ezinxulumene nohlahllo lwabiwo-mali.

Mna ..... *Brent Waller* ..... (igama) oyiNtloko yeSebe leMfundu eNtshona Koloni, ukwenjenje ndiyayivuma iMigaqo engokulawulwa nokunikwa kwengxelo ngokuziphatha kakubi ngokwezesondo, 2023.

..... *Brent Waller* .....(isignitsha)

..... *18/05/2023* ..... (umhla).